我的教育專欄\_(79)政府不能再坐視這種情形了

李家同

 我常常說我們國家的教育往往不重視基本的學問，以英文來說，很多人認為教初學的孩子只要能夠聽、讀和說就可以了，至於文法對不對不是重要的事。我本人也教一些小孩，我就發現很多小孩在寫英文句子的時候，只要是否定語氣或者是問句就會犯錯。我很有耐心地慢慢地糾正他們，最後他們也都不犯錯了。

 為了檢查我們博幼孩子在國中三年級開始的時候會不會犯嚴重的文法錯誤，我們就出了30個題目，以下是30題中的前5題：

中翻英：

1. 你的學生開心嗎？
2. 你昨天碰到誰？﹝提示：碰到meet﹞
3. 我的狗很愛咬我的鞋子。﹝提示：咬bite 鞋子shoe﹞
4. 你沒有任何鉛筆嗎？﹝提示：任何 any﹞
5. 我們學校有女生。

 結果是我們博幼的同學平均做對了25題，但是有3所國中平均做對的題目數是7.3、4.8和8.6題，可見得這件事情是很嚴重的。

以下是一些例子：

1. 你昨天碰到誰?

You meet who?

You are meet

Who did you met yesterday?

Who was meet you yesterday?

Who do you met yesterday?

Who were you met?

Who is your meet yesterday?

Who were you meeted yesterday?

Who is meet you on yesterday?

Who is you meet?

Are you meet who yesterday?

Who do you meet yesterday?

Who are you meet?

1. 她不喜歡讀她媽媽的書。

She don’t

Hit not like read hit mother a book.

She don’t like read her mother books.

She not love reading her books.

She doesn’t like read her mother’s book.

She liken’t

She don’t like read her mom book.

She is not like read her mother’s book.

She don’t like

1. 你昨天去了哪裡？

 Where were you go yesterday?

 Where did you went yesterday?

 Where are you go yesterday?

 Where do you go yesterday?

 Where are you is yesterday?

 Where were you going yesterday?

 Where are you went yesterday?

 Where are you going yesterday?

 Where are you go yesterday?

 You go to where yesterday?

 Where you to go yesterday?

 You yesterday go in?

 從以上的這些句子不難看出我們很多孩子根本沒有學會最基本的英文文法，他們從國中畢業以後必定可以升上高中，也有很多可以進入大學，可想而知的是他們沒有什麼競爭力。

 我們不要責怪這些孩子說他們不用功，沒有學習的動力。因為我們博幼的孩子雖然來自後段班，仍然錯誤比較少。如果我們真正要檢討的話，我們不難發現有以下的2個原因：

1. 教育當局從來沒有非常重視最基本的學問。比方說，會考應該是看學生有沒有基本的學力，可是現在考得非常難，從來沒有管學生有沒有基本能力。考試領導教學，老師也就對這些基本學問沒有興趣了。
2. 我們的教育完全沒有層層把關的機制。小學就不重視基本學問，到了國中即使發現了學生不會寫基本的句子也為時已晚。

 我實在認為政府不能再對這種情形視而不見了，我們說小孩子要會說英文就可以，可是到了國中所說的英文是以上的句子，恐怕很多人會聽不懂。比方說Where are you is yesterday實在很丟臉吧！所以我們不能僅僅教學生敢開口說話，而不教他如何說正確的英文句子。

 這些英文不好的孩子當然不是住在台北大安區的孩子，可是他們是我們的孩子。政府能夠眼看他們如此而不想辦法嗎？